

# Mitteilungsblatt Gemeinde Affing



Juli 2014

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr; Dienstag 14.00 bis 16.00 Uhr;  
Donnerstag 14.00 bis 18.00 Uhr und jeden ersten Samstag im Monat von 8.00 bis 12.00 Uhr  
Gemeinde Affing im Internet: [www.affing.de](http://www.affing.de), E-Mail: [gemeinde@affing.de](mailto:gemeinde@affing.de)



**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

ich darf Sie wieder kurz vor dem Schulferienbeginn über verschiedene Entwicklungen in unserer Gemeinde informieren und Ihnen gleichzeitig einige allgemeine Hinweise zur Kenntnis geben. Darüber hinaus wünsche ich Ihnen allen eine schöne und erholsame Ferien- bzw. Urlaubszeit sowie für Ihre Urlaubsreise eine unfallfreie und gesunde Heimreise.

**Herzlichst  
Ihr**

**Rudi Fuchs, Bürgermeister**

## Kommunalwahl 2014

Am 16. März 2014 haben die allgemeinen Kommunalwahlen für die Wahlperiode 2014/2020 stattgefunden. Der Gemeinderat besteht weiterhin aus 20 Mitgliedern. Zehn neue Mitglieder haben den Sprung in dieses verantwortungsvolle Amt geschafft.

Dies sind Herr Matthias Brandmeir, Herr Gerald Eberl, Herr Gerhard Faltermeier, Herr Albert Gutmann, Herr Hubert Higl, Herr Markus Jahnel, Herr Helmut Merwald, Frau Christine Schmid-Mägele, Herr Carlos Waldmann und Herr Andreas Widmann.

Nicht mehr vertreten sind Herr Reiner Baumgartl, Herr Kaspar Eichner, Herr Hubert Grabler, Herr Siegfried Haas, Herr Karl Hirschmann, Herr Wolfgang

Hörmann, Herr Wilhelm Kosub, Herr Erich Menhart, Herr Franz Wallner, sowie Herr Rolf Fissl.

An dieser Stelle möchte ich den ausgeschiedenen Mitgliedern nochmals im Namen der Bürgerschaft, insbesondere auch persönlich für ihr langjähriges bürgerschaftliches Engagement für die Gemeinde Affing danken. Den neu- bzw. wiedergewählten Gemeinderatskollegen gratuliere ich ebenso, wie meinen neugewählten Stellvertretern Herrn 2. Bürgermeister Markus Winklhofer und Herrn 3. Bürgermeister Stefan Matzka und wünsche alle Zeit eine glückliche Hand zum Wohle der Gemeinde.

Für mich persönlich war die überzeugende Wiederwahl als 1. Bürgermeister und Kreisrat ein großer Vertrauensbeweis, für den

ich mich an dieser Stelle nochmals ganz herzlich bedanken möchte.

## Kinderhaus Affing

Wie bereits berichtet wird in Affing ein neues Kinderhaus errichtet. Am Kabisweg 2 entsteht gegenwärtig ein Gebäude für zwei Gruppen der Kinderkrippe im Erdgeschoss und für zwei Gruppen des Kindergartens im Obergeschoss.



Blindtext Bildunterschrift · Blindtext Bildunterschrift ·  
Blindtext Bildunterschrift



Blindtext Bildunterschrift · Blindtext Bildunterschrift  
Blindtext Bildunterschrift

Das nach den Plänen des Architekten Herrn Lux konzipierte Haus wird in Holzbauweise ökologisch hergestellt und mit warmen natürlichen Farben und Materialien Innen wie Außen gestaltet. Gegenwärtig ist der eingebaute Estrich am trocknen.

Um das Projekt so schnell wie möglich zu realisieren wird, während der Urlaubszeit mit Hochdruck daran gearbeitet. Bis zum jetzigen Zeitpunkt verliefen die Arbeiten gut und liegen im Zeitplan. Alle Beteiligten warten gespannt auf die Fertigstellung des schönen Neubaus.

Im Mai 2014 gab es ein kleines Richtfest, hier konnten die Kleinen schon einmal Ihr neues Zuhause inspizieren.

Zum Richtfest gab es motivierende Worte von den Zimmerern, den Architekten, der Krippenleitung und von Herrn Bürgermeister Rudi Fuchs. Die Kinder rundeten mit Gesang und Lob an die Handwerker die Feier ab.

### Mehrzweckhalle Affing

Bei den Sanierungsarbeiten

an der Mehrzweckhalle in Affing sind die Fassaden- und Dacharbeiten weitestgehend abgeschlossen. Die optische und technische Gestaltung konnte deutlich gesteigert werden, ohne jedoch den Charakter der Mehrzweckhalle zu ändern. Die neue Aluminiumglasfassade mit Sonnenschutz auf der Westseite trägt zu einer besseren Nutzbarkeit der Halle bei.

Es wurde ein zusätzlicher Fluchtweg und damit verbunden, ein neuer und behindertengerechter Zugang über die Westseite der Halle geschaffen.

Das Dach und die Fassade sind wieder voll hergestellt und konnten in wesentlichen Punkten wie der Dichtigkeit und der Wärmedämmung, deutlich verbessert werden. Es liegen keine Feuchtigkeitsschäden mehr vor.

Derzeit werden die Restarbeiten an der Fassade fertiggestellt. Die Betonsanierung im Außenbereich wird ausgeführt. Im Bereich der Außenanlagen, direkt um die Mehrzweckhalle, werden zusätzliche Entwässerungsrinnen eingebaut, da hier kein dauerhaft funk-

tionsfähiges Entwässerungssystem vorhanden war.

In den Sommerferien beginnt die brandschutztechnische Sanierung der Mehrzweckhalle im Innenraum und soll bis zum Frühjahr des kommenden Jahres abgeschlossen sein.

### Schulkindbetreuung an der Grundschule Affing

Im Schuljahr 2014/15 werden erweiterte Möglichkeiten und Zeitmodelle zur Betreuung der Schulkinder am Nachmittag bis 16.30 Uhr angeboten. Das dafür erforderliche Personal konnte zwischenzeitlich gewonnen werden.

Die Mittags- und Hausaufgabenbetreuung wird in den bisherigen Räumen und aufgrund der steigenden Kinderzahlen in Klassenzimmern und weiteren Schulräumen stattfinden. Angesichts der weitreichenden und langfristigen baulichen Maßnahmen am Schulgebäude wird es im kommenden Schuljahr noch nicht möglich sein, die Kinder mit Mittagessen zu versorgen.

### Das Standesamt ist umgezogen

Das Standesamt Affing ist nach Aindling „umgezogen“. Ende April diesen Jahres hat der Gemeinderat beschlossen, die Aufgaben des Standesamtes an die Verwaltungsgemeinschaft Aindling zu übertragen. Ausschlaggebend hierfür waren organisatorische, funktionale insbesondere aber auch personelle Gründe. Die Zusammenführung der beiden Standesämter wurde vom Landratsamt Aichach-Fried-



berg am 24.06.2014 mit Wirkung zum 07.07.2014 bewilligt.

Die Bürger und Bürgerinnen der Gemeinde Affing können sich in standesamtlichen Angelegenheiten sowohl telefonisch als auch persönlich weiterhin an die Mitarbeiter in der Gemeindeverwaltung Affing wenden.

Anträge für standesamtliche Urkunden werden in der Gemeindeverwaltung angenommen und nach Bearbeitung den Antragstellern per Post zugesandt. Bei komplexeren Sachverhalten wie z.B. Adoption, Austritt aus der Kirche oder der Anmeldung zur Eheschließung wird ein Termin für ein Gespräch in der Verwaltungsgemeinschaft Aindling vereinbart. Selbstverständlich kann man sich auch direkt an das Standesamt in Aindling wenden.

Die standesamtlichen Hochzeiten werden auch weiterhin im Trauzimmer in der Gemeindeverwaltung Affing durchgeführt. Die Trauungen werden vom 1. Bürgermeister als auch von den beiden stellvertretenden Bürgermeistern vorgenommen.

### Bauvorhaben der Gemeinde

#### Ortsdurchfahrt Affing

Das Staatliche Bauamt Augsburg baut die Staatsstraße 2035 im Bereich der Ortsdurchfahrt Affing in einem dritten Bauabschnitt (Von-Gravenreuth-Straße) zwischen der Abzweigung Friedhofstraße und dem Busbahnhof Iglbach auf einer Länge von ca. 520 m aus.

In diesem Zusammenhang werden durch die Gemeinde der Mischwasserkanal und die Wasserleitung einschließlich der Hausanschlüsse bis in die jeweiligen Grundstücke auf der gesamten Länge des Straßenbaus erneuert. Mit dem Einbau der neuen Fahrbahn werden auch die Gehwege ausgebaut.

Im Bereich des neuen Supermarkts entsteht eine Querungshilfe, der Gehweg auf der Ostseite wird bis zu diesem Punkt verlängert. Die in diesem Abschnitt liegenden Bushaltestellen werden barrierefrei gestaltet und mit Leiteinrichtungen versehen. Bauzeitende wird voraussichtlich im November 2014 sein, bis zum Abschluss der Arbeiten ist die Straße für den Durchgangsverkehr gesperrt.

#### Ortsverbindungsstraße Haunswies-Edenried

Die Ortsverbindungsstraße zwischen Haunswies und Edenried weist starke Schäden auf und soll im Herbst 2014 erneuert werden. Die Fahrbahn wird mit einer neuen 4,5 m breiten Asphaltdecke versehen. An der bereits erneuerten Dorfstraße in Haunswies wird mit dem Ausbau begonnen. Der Bauabschnitt ist 1,2 km lang und endet an der Gemarkungsgrenze Haunswies/Edenried.

#### Staatsstraße Katzenthal – Weichenberg

Im Jahr 2012 wurde durch das staatliche Bauamt der Abschnitt der Staatsstraße 2035 zwischen Affing und Weichenberg erneuert. Dabei wurden die engen Kurvenbereiche mit Rasengittersteinen

befestigt, die Bushaltestellen im Bereich Katzenthal ausgebaut und ein neuer Fahrbahnbelag aufgebracht.

Optisch befand sich die Strecke in einwandfreiem Zustand, jedoch hatte die Zusammensetzung des Asphalts frühzeitige Schäden erwarten lassen. Durch den zu geringen Bindemittelgehalt war die Standfestigkeit nicht ausreichend. Im Rahmen der Gewährleistung wurde die Fahrbahn daher über Pfingsten saniert. Ein Defekt am Asphaltfertiger hat dabei wiederum starke Unebenheiten verursacht. Inwieweit diese Unebenheiten eine wiederholte Sanierung bedingen ist nach Mitteilung des zuständigen staatlichen Bauamtes von Messergebnissen, die bislang noch nicht vorliegen, abhängig.

#### Baugebiet Jägerstraße in Anwalting

Im Herbst 2013 wurde mit der Erschließung des Baugebiets in der Jägerstraße begonnen. Hier werden neun neue Baugrundstücke ausgewiesen. Die Verlegung der Ver- und Entsorgungsleitungen (Kanal, Wasser, Gas, Strom und Telekom) ist bereits abgeschlossen.

Der Straßenausbau hat eine Gesamtfläche von ca. 1.500 m<sup>2</sup> und endet vorerst mit dem Einbau der Asphalttragschicht im August 2014.

#### Baugebiet Leitengraben in Mühlhausen

Das Baugebiet „Am Leitengraben“ wird durch einen zweiten



Bauabschnitt erweitert. Es werden 14 neue Bauplätze geschaffen. Von den neu entstehenden Grundstücken sind 11 über die Straße „Am Leitengraben“ und drei weitere Parzellen über die Raiffeisenstraße erschlossen. Der Baubeginn war bereits Ende Juni 2014 und der Abschluss der Bauarbeiten wird voraussichtlich im Oktober 2014 sein.

Im Zuge der Erschließungsarbeiten wird der südliche Teil der Raiffeisenstraße erneuert und durch einen Gehweg erweitert.

#### Wildweg-Lambergweg in Affing

Mit dem Ausbau des Wild- und Lambergweges in Affing wurde 2012 begonnen.

Die Verlegung der Ver- und Entsorgungsleitungen ist bereits abgeschlossen. Dabei sind ca. 85 m Kanal und ca. 185 m Wasserleitung eingebaut worden. Die Straßenbauarbeiten mit ca. 1.900 m<sup>2</sup> Asphalt werden voraussichtlich bis August 2014 fertiggestellt.

#### Schlammstillung

Die Kläranlage Affing wird aus betrieblichen Gründen um ein drittes Schlammstillungsvolumen von ca. 700 m<sup>3</sup> erweitert. Das Schlammstillungsvolumen wird mit den erforderlichen Leitungen an das bestehende Betriebsgebäude angeschlossen.

Mit den Bauarbeiten wurde im Mai 2014 begonnen. Die Fertigstellung wird voraussichtlich im September 2014 sein, sodass das dritte Schlammstillungsvolumen im Herbst dieses Jahres in Betrieb genommen werden kann.

#### Unterkreuthweg in Mühlhausen

Der bestehende Unterkreuthweg im Ortsteil Mühlhausen wird ausgebaut und in Teilbereichen verlegt. Es werden Kanal-, Wasser-, Gas-, Strom- und Telekomleitungen eingebaut.

Eine besondere Schwierigkeit bei dieser Baumaßnahme ist der extrem hohe Grundwasserstand, der für die Kanalarbeiten einen Spundwandverbau erforderlich macht.

#### Feldwege- und Seniorenbeauftragte

Als Feldwegebeauftragte wurden für die Gemarkungen Affing und Haunswies Herr Gemeinderat Matthias Brandmeir (Tel. 90291), für die Gemarkung Gebenhofen und Anwalting Herr Gemeinderat Xaver Lindermeir (Tel. 8479) und für die Gemarkung Aulzhausen und Mühlhausen Herr Gemeinderat Josef Tränkl (Tel. 958273) bestellt.

Als neue Seniorenbeauftragte für die Gemeinde Affing hat der Gemeinderat einstimmig Frau Torild Wagner-Leonhäuser (Tel. 958430) aus Haunswies bestellt. Vielen Dank für die Übernahme dieses ehrenamtlichen Engagements.

#### Frau Lauter wird Konrektorin an der Grundschule Affing

Am 1. August 2014 tritt Frau Annika Lauter als neue Konrektorin in die Fußstapfen von Martin Enzinger, der seit März 2014 die Grundschule Stätzling-Derching leitet. Genau aus dieser Schule kommt Frau Lauter nach Affing,



um die Schulleitung wieder zu vervollständigen. Sie hat sich in den vergangenen Jahren intensiv in die Weiterbildung der Lehrer und die Einführung des ab 2014 gültigen neuen Grundschullehrplans eingebracht und wird sich nun auch an der Weiterentwicklung der Grundschule Affing beteiligen. Wir heißen Frau Lauter herzlich willkommen und wünschen ihr viel Freude und Erfolg im neuen Amt.

#### Grund- und Realschüler sorgen für sauberes Affing

Wie schon im vergangenen Jahr hat es sich die Grundschule Affing in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Affing und dem Gartenbauverein zur Aufgabe gemacht, die Wege, Spielplätze und öffentlichen Plätze von achtlos weggeworfenem Müll zu befreien. In diesem Jahr hat sich auch die Realschule Affing-Bergen mit den Schülern der fünften Klassen daran beteiligt, wodurch auch die Ortsteile Bergen und Mühlhausen und die anliegenden Seen von Müll befreit werden konnten.

Beachtliche 300 kg Müll wurden bis zum Mittag am Pausenhof der Grundschule gestapelt und gewogen. Der Umweltgedanke, den Schule und Gemeinde auch mit der Teilnahme am bundesweiten Projekt „Ökoprofit“ verfolgen, wurde durch diese Gemeinschaftsaktion sichtbar gestärkt. Kinder, Eltern und Lehrer waren wieder erstaunt, welche Mengen



an Müll in der Natur abgelagert wurden und diese belasteten. Zum Abschluss des erfolgreichen Sammeltages durften sich alle fleißigen Helfer als Dank von der Gemeinde mit Brezen stärken. Bürgermeister Rudi Fuchs bedankte sich für das umweltfreundliche Engagement und lobte die hervorragende Zusammenarbeit der Beteiligten.

#### Informationen und Neuigkeiten aus dem Asylkreis

Seit Mitte Oktober 2013 leben 24 Asylbewerber aus Nigeria, Pakistan und Syrien, in einem ehemaligen Bauernhaus in der Ortsmitte von Anwalting. Durch den Aufruf von Herrn Pfarrer Max Bauer haben sich Bürgern aus der Gemeinde in einem Asylkreis zusammen gefunden. Aus einem ersten Treffen der Helfer im September ist ein dauerhaftes Engagement geworden.

Der Asylkreis hat sich seit seiner Gründung schon mehrfach getrof-

fen und einiges auf die Beine gestellt, angefangen von einem Kennenlern-Fest, über eine Nikolausfeier, Ostereier färben und Ausflüge nach Füssen und Neuschwanstein bis hin zu Trommelnachmittagen. Es werden aber auch Fahrdienste organisiert, Behördengänge begleitet, Verträge überprüft oder bei Missverständnissen zwischen Flüchtlingen und Bürgern vermittelt.

Inzwischen gibt es sogar ein Kräuter- und Gemüsebeet vor dem Anwaltinger Haus mit der Anleitung und der Hilfe von Freiwilligen konnten schon Zwiebeln, Tomaten, Karotten und vieles mehr geerntet werden. Die Trommelnachmittage sind zu einem festen Ritual geworden um das Heimweh zu lindern. In der Heimat unserer neuen Bürger gehört das Trommeln zu allen Festen dazu und spielt eine ähnliche Rolle, wie bei uns die Blasmusik. Zu diesen Nachmittagen sind alle Unterstützer und Bürger der Gemeinde Affing

eingeladen. Im Rahmen des Ferienprogrammes wird ein Trommel-Kurs angeboten zu dem alle Kinder und Jugendliche herzlich eingeladen sind.

Auch deutsche Sprachkurse werden von den ehrenamtlichen Mitgliedern des Asylkreises dreimal wöchentlich angeboten. Da nach einem Aufenthalt von neun Monaten die Asylbewerber eine eingeschränkte Arbeitstätigkeit aufnehmen dürfen, werden derzeit Vorstellungsgespräche und das Schreiben von Bewerbungen geübt. Sollten Sie eine offene Arbeitsstelle zu besetzen haben, wendet sich bitte an das Pfarrbüro Affing (08207-1743) oder an Frau Bögl, Caritas Aichach 08251-89648-0.

Der Asylkreis und die Asylbewerber laden alle Interessierten herzlich zum Grillfest am Samstag, den 09.08.14 von 16.00 Uhr bis 21.00 Uhr ein. Jeder ist willkommen und zum gemeinsamen feiern eingeladen. Das Fest findet im Garten der Asylunterkunft, Schmiedgasse 1, in Anwalting statt.

#### Ferienprogramm

Wie jedes Jahr, haben wir auch heuer wieder versucht, ein attraktives und abwechslungsreiches Ferienprogramm zusammenzustellen. Sollten Sie noch keine schriftliche Bestätigung erhalten haben, werden diese in den nächsten Tagen per Post zugesandt. Wir werden wie immer unser bestes versuchen, alle Kinder unterzubringen. Nähere Informationen über das Programm erhalten Sie im Internet unter [www.affing.de](http://www.affing.de).





An dieser Stelle darf ich mich bei allen Veranstaltungspartnern für Ihr Engagement beim Ferienprogramm ganz herzlich bedanken. Wer eine Idee hat, und sich im Ferienprogramm einbringen möchte, kann sich bei Herrn Gemeinderat Albert Gutmann melden.

### Urlaubszeit – Reisezeit – Gültige Pässe?

Eltern sollten bei geplanten Auslandsreisen rechtzeitig neue Reisedokumente für Ihre Kinder und für sich selbst bei der Gemeindeverwaltung beantragen. Als Reisedokument stehen – je nach Reiseziel – Kinderreisepässe, Reisepässe und Personalausweise zur Verfügung.

Ausführliche Informationen finden Sie in den Hinweisen des Auswärtigen Amtes für Ihr Reiseland und auf der Internetseite des Bundesministeriums des Innern: <http://www.bmi.bund.de>



### Rasenmäher-Lärmverordnung

Aus gegebenem Anlass dürfen wir darauf hinweisen, dass Rasenmäher, außer im land- und forstwirtschaftlichen Einsatz, grundsätzlich an Werktagen in der Zeit von 19.00 – 7.00 sowie an Sonn- und Feiertagen nicht betrieben werden dürfen.

Unabhängig von der gesetzlichen Regelung ist Ihnen Ihre Nachbarschaft für die Berücksichtigung angemessener Ruhezeiten insbesondere auch für die Berücksichtigung einer Mittagsruhe sehr dankbar

### Verkehrssicherungspflicht

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass auf Privatgrundstücken in der Nähe von öffentlichen Straßen oder Wegen stehende Hecken, Sträucher und Bäume oftmals sichtbehindernd und deshalb auch Ursachen für Unfälle im Straßenverkehr sind.

Wir bitten daher alle Eigentümer, Mieter und Pächter, Ihre Grundstücke daraufhin zu überprüfen, ob Sichtdreiecke bzw. Verkehrszeichen verdeckt werden oder das gesetzlich vorgeschriebene Lichtprofil der öffentlichen Straßen beeinträchtigt wird. Sollte dies der Fall sein, bitten wir darum, die im Interesse der Verkehrssicherheit notwendigen Arbeiten durchzuführen.

Bitte beachten Sie, dass die lichte Höhe (Lichtprofil) innerhalb derer der Verkehrsraum von allen Hindernissen freizuhalten ist, für die Fahrbahn 4,50 m und für Geh- und Radwege 2,50 m beträgt. Die gesamte Fahrbahn hinterkante ist freizuhalten.

### Defibrillatoren im Gemeindegebiet Affing

Alle sechs Ortsteilfeuerwehren (Affing, Anwalting, Aulzhausen, Gebenhofen, Haunswies und Mühlhausen) sowie die Gemeindeverwaltung sind mit öffentlich



Blindtext Bildunterschrift · Blindtext Bildunterschrift · Blindtext Bildunterschrift

zugänglichen Defibrillatoren ausgestattet.

Die beschilderten Standorte der Geräte befinden sich jeweils an den Feuerwehrhäusern sowie am Eingang zur Gemeindeverwaltung.

Die Geräte können im Notfall Leben retten. Sie werden eingesetzt, um Herzkammerflimmern zu beenden, mit dem mehr als drei Viertel aller Herzstillstände beginnen.

### Hundekot

In Hundekot zu treten ist unappetitlich. Die Sauberkeit unserer Gemeinde ist im Sinne aller Bürgerinnen und Bürger und eine gemeinschaftliche Aufgabe. Ein gepflegter, sauberer Zustand von Straßen, Geh- und Radwegen trägt wesentlich zur Lebensqualität und zum Erscheinungsbild unserer Gemeinde bei. Deshalb bitten wir die Hundehalter die „Tretminen“ Ihrer Tiere einzusammeln und über den Hausmüll zu entsorgen.

### Sitzungstermine – August bis Dezember 2014

Dienstag, 05.08.2014 Sitzung  
Dienstag, 26.08.2014 Sitzung (bei Bedarf)  
Dienstag, 16.09.2014 Sitzung  
Dienstag, 07.10.2014 Sitzung



Dienstag, 28.10.2014 Sitzung  
Dienstag, 25.11.2014 Sitzung  
Dienstag, 16.12.2014 Sitzung

Alle angegebenen Termine sind vorläufig. Änderungen können sich noch kurzfristig ergeben.

Die jeweiligen Termine entnehmen sie bitte den Tageszeitungen, den Anschlagstafeln oder dem Internet unter [www.affing.de](http://www.affing.de)

### Bauschuttdeponie in Pfaffenzell

Die Bauschuttdeponie in Pfaffenzell **hat vom 02.08.2014 bis 16.08.2014 Betriebsurlaub**. Während dieser Zeit kann kein Bauschutt angeliefert werden.

Öffnungszeiten:  
**Montag bis Donnerstag**  
von 7.30 Uhr bis 17.00 Uhr  
**Freitag**  
von 07.30 Uhr bis 15.00 Uhr  
**Samstag**  
von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### Spendenübergabe Neujahrsempfang

Herr Bürgermeister Fuchs konnte dieses Jahr durch die großzügigen Spenden der Besucher des Neujahrsempfanges wieder 1000 Euro an eine gemeinnützige Organisation spenden.

In diesem Jahr ging der Erlös an die Lebenshilfe in Aichach. Zu diesem Anlass kamen der Geschäftsführer Herr Konrad Schwegler und der stellvertretende Vorstandsvorsitzende Herbert Behmenburg um die Spende entgegen zu nehmen.

Beide informierten über die wichtige Arbeit der Lebenshilfe und



Blindtext Bildunterschrift · Blindtext Bildunterschrift · Blindtext Bildunterschrift

freuten sich sehr über die Spende. Sie versicherten, dass diese gut angelegt ist.

### Blutspender 2014

Auch in diesem Jahr konnten wieder zwei engagierte Mitbürger für Ihre zahlreichen Blutspenden geehrt werden.

• Herr Alois Escher für seine 100ste Blutspende



• Herr Michael Zeitlmeier für seine 50ste Blutspende

Sie haben gezeigt, dass Sie sich für die Mitmenschen in Not oder Lebensgefahr einsetzen. Hierfür danke ich Ihnen im Namen der Bürgerinnen und Bürger sowie insbesondere persönlich ganz herzlich.

### Empfang der Sportler im Rathaus

In dieser Saison sind gleich zwei Mannschaften des FC Affing in die nächst höhere Liga aufgestiegen.

Die **1. Volleyball-Damenmannschaft** des FC Affing steigt in die Bezirksklasse auf. Mit vielen deutlichen Siegen und nur einer Niederlage wurde der Aufstieg in die Bezirksklasse geschafft.

Aber nicht nur die Volleyball-Damenmannschaft des FC Affing darf sich über den Aufstieg freuen, sondern auch die **1. Tischtennis-Herrenmannschaft**. Das Team hat sich, auch mit nur einer Niederlage die Meisterschaft gesichert und ist von der 2. Kreisliga in die 1. Kreisliga aufgestiegen.

Blindtext Bildunterschrift · Blindtext Bildunterschrift ·



Blindtext Bildunterschrift · Blindtext Bildunterschrift ·  
Blindtext Bildunterschrift

Ebenso konnte die **2. Fußball-Mannschaft** der DJK Gebenhofen-Anwalting eine Meisterschaft feiern. Mit 73 Toren und nur 17 Gegentreffern in 26 Spielen sind die Fußballer der DJK Gebenhofen-Anwalting in der A-Klasse Aichach Meister geworden.

Aus diesem Anlass hat Bürgermeister Rudi Fuchs alle drei Mannschaften zu einem kleinen Empfang mit Eintrag in das Goldene Buch der Gemeinde Affing eingeladen. Es war ein sehr geselliger und netter Abend.

Allen Mannschaften nochmals herzlichen Glückwunsch und alles Gute für die nächste Saison.

### 100 Jahre FFW Haunswies

Die FFW Haunswies feierte vom 22.-25. Mai 2014 ihr 100jähriges Bestehen. Das Jubelfest begann am Donnerstag um 18.00 Uhr mit einem Standkonzert am Kirchplatz. Der anschließende Bieranstich erfolgte durch Herrn Bürgermeister Rudi Fuchs.

Der folgende Freitag und Samstag stand in ganz im Zeichen des gemeinsamen Feierns im wunderschönen Festzelt.

Anlässlich des 100. Gründungsjubiläums der Feuerwehr strahlte am Sonntag beim Umzug die Sonne. Zahlreiche Vereine und Gruppen aus der Region kamen und beteiligten sich am farbenfrohen und prächtigen Festumzug durch das ganze Dorf. Zum Umzug waren sehr viele Zuschauer gekommen die das Bild glanzvoll abrundeten. Einen gelungen Ausklang des Jubelfestes gestalteten die Holzheimer Musikanten.

Wir wünschen der FFW Haunswies zum 100jährigen Bestehen nochmals alles Gute.

### Neue Feuerwehrautos

Am 01. Juni fand die feierliche Segnung der neuen Feuerwehrautos der freiwilligen Feuerwehr Mühlhausen statt. Diese sind in einem Zeitraum von 8 Jahren bereits das vierte und fünfte neue Fahrzeug für einen Ortsteil im Gemeindegebiet. Die neuen Autos werden zusammen mit allen unseren anderen Fahrzeugen eine zentrale Rolle im Sicherheitskonzept unserer Gemeinde einnehmen.



Blindtext Bildunterschrift · Blindtext Bildunterschrift ·  
Blindtext Bildunterschrift

### Maibaumaufstellung

Traditionell wurden nach einem Turnus von drei Jahren heuer wie-



Blindtext Bildunterschrift · Blindtext Bildunterschrift ·  
Blindtext Bildunterschrift

der zwei Maibäume in unserer Gemeinde aufgestellt. In Mühlhausen zeichnete hierfür der Burschenverein Mühlhausen sowie in Affing das Maibaumkomitee verantwortlich. Die herrlich geschmückten Bäume stehen jeweils in der Ortsmitte und wurden durch jeweils eine Maifeier gebührend gefeiert.

Herausgeber:  
Gemeinde Affing,  
Mühlweg 2, 86444 Affing  
V. i. S. d. P.: Monika Barl